

# **Ibaluwa ya Mwanduso ya Pauli kwe Iwanu wa Kolinto Ichilongole**

Ibaluwa ya mwanduso ya Wakolinto tsayandikikighwa na mtumighwa Pauli mne ghumwaka ghwa hamsini na tano kulawa Yesu helekighwe (1:1). Aino tsaikala ibaluwa ya mwanduso mna tsibaluwa mbili tsandikighwe na Pauli kwa kanisa lya Kolinto. Tsakandika ibaluwa ino hang'ali yokala Efeso ahala ng'ana yalamle ukwangila Kolinto hang'ali yoghenda na ukuya kulawa Makedoniya (16:5-9).

Mne ibaluwa ino Pauli kakwidika mbuli itsighalighwe ne iwanu kuna yeye, itsilonga ghe-hile ighatendighwe mne kanisa lya Kolinto, ghe-hile agho hamwe ne ukwibaghula na ughoni. Ghumji ghwa Kolinto tsaghmanyika ghendo kwa ughoni, apfo ng'achiwile chinu cha kukangawatsa bae Pauli kulyandikila likanisa alyo pfinu apfo. Pfipfila ibaluwa ino ya mwanduso kwa iwanu wa Kolinto, isula ya 13 ina mbuli tsa unoghelo.

## **Ighali mno**

Mne isula ya 1:1-9, Pauli kowalamsa Wakorinto na kumlongela Imulungu mighede kwaajili yawo.

Mne isula ya 1:10-4:21, kolonga mbuli tsa ukwibaghula mne likanisa lye iwanu wa Korinto.

Mne isula ya 5-6, kolonga mbuli tsa ughoni na ukwighala mne libalatsa wawo kwa wawo.

Mne isula ya 7-15, Pauli kolonga mbuli tsa ukuk-wela, kulapfa nambiko kwe pfinyagho, na ukutsilhuka.

Mne isula ya 16, Pauli komalitsila kwa ukulonga mbuli tsake na sang'ano tsake.

<sup>1</sup> Nene Pauli yanikemighwe niwe mtumighwa wa Kiristu Yesu ka Imulungu pfayabamile, na ndughu yetu Sostene.

<sup>2</sup> Twomwandikilani mwemwe kanisa ilili mne ghumji ghwa Kolinto, mwemwe imkemighwe muwe iwanu wake wahenzeluka kwa ukwilunga na Yesu Kiristu, hamwe na wala wose iwali chila hanu iwomlomba Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.

<sup>3</sup> Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu wawatendeleni uluso na yamwikeni tseghamba.

### *Mighede kwa Kiristu*

<sup>4</sup> Nolonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose kwa uluso iyawatendele mwemwe kubitila Yesu Kiristu. <sup>5</sup> Mana kwa ukwilunga ne Kiristu, mwemwe mbweda kwa chila chinu, mbweda mne ukulonga na mne ukumanya.

<sup>6</sup> Usenga wa Kiristu wima pfinoghile mghati mwenu. <sup>7</sup> Apfo ng'amuhungukighwe bae na ghweko lyolyose kulawa kwa Ghumuhe Mwenzeluka, ka pfomumbeta Imtwatsa Yesu Kiristu yaghubulighwe. <sup>8</sup> Naye katsowakindilisa, katsoweng'a ingupfu mbaka utsighilo, ili mkale mwahela litotso mne litsuwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. <sup>9</sup> Imulungu iyotogholighwa,

kamkemani muwe sale wa Mwanaghe Yesu Kiristu, Imtwatsa wetu.

*Ubaghutsi kwe iwanu iwomtoghola Imulungu*

<sup>10</sup> Ndughu tsangu, nowalomba kwa taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu mwilaghane kwa chila chinu chomlonga ili mleke kwibaghula mwemwe kwa mwemwe. Ghendoghendo mwalangule chinu chimwe na mlonge chicho.

<sup>11</sup> Ndughu tsangu, iwanu wangi kulawa ing'anda ya Kiloe wanongela ka mwemwe mwisonga. <sup>12</sup> Nobama nilonge chanihulike kuna mwemwe, munu yumwe kolonga, "Nene nomuwinza Pauli," na munu yungi kolonga, "Nene nomuwinza Apolo," na yungi kolonga, "Nene nomuwinza Kefa" na yungi "Nene nomuwinza Kiristu." <sup>13</sup> Angu Kiristu keghola? Angu Pauli tsakawambighwa mna msalaba kwaajili yako? Angu tsambatisighwa mughwe wanang'ina wa Pauli?

<sup>14</sup> Mighede Imulungu kwaapfila simbatitse imunu wowose bae ila Kirispo na Gayo waliheka.

<sup>15</sup> Apfo imunu wowose aleke kulonga ka mwemwe mbatisighwa muwe wanang'ina wangu. <sup>16</sup> Nikumbuka, pfipfila tsanimbatisa Stefana na iwanu iwali mng'anda mwake, kuya imane ka nimbatisa imunu yungi. <sup>17</sup> Kwaapfila Kiristu ng'anitumile bae kubatitsa, ila kuwapetela iwanu Imbuli Inoghile, na si kwa mbuli tsa kuwanogheletsa iwanu, ili lifwa lye Kiristu mna msalaba lileke kwoneka si chinu bae.

*Kiristu iyo nzewelete ne ingupfu ye Imulungu*

**18** Kwaapfila usenga wa lifwa lya Yesu mne msalaba wakoneka ubotsi kwe iwanu iwakwagha, lekeni twetwe itukombolighwa twowona ngupfu ye Imulungu. **19** Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga,

“Nitsotsihinya nzewelete tse wanu wane nzewelete, na tsimbutsi tse iwanu wane chisomo nitsotsasa kutali.”

**20** Walikwani wanu wane nzewelete? Walikwani walangulitsi wa ghamalaghitso? Walikwani wane tsimbutsi sideke? Imulungu kalangusa ghendo ka nzewelete ye iwanu we isi ina ubotsi.

**21** Kwa nzewelete ye Imulungu, ng'aidahiika bae iwanu kummanyia yeye kwa nzewelete tsawo wenyegho, Imulungu tsakanoghelighwa kuwakombola iwanu iwotogholu kubitila usenga watuwapetela, aula iukoneka ubotsi kwa awala wane nzewelete. **22** Wayahudi wobama kwona pfinzonza, Wagiriki wobama nzewelete.

**23** Lekeni twetwe, twowapetela imbuli ye Kiristu iyawambighwe mna msalaba, imbuli iikoneka ng'walo kwa Wayahudi na ubotsi kwe Iwanu iwalisi Wayahudi. **24** Lekeni kwa awala iwakemighwe ne Imulungu, wose Wayahudi na Wagiriki, Kiristu iyo ngupfu ye Imulungu na nzewelete ye Imulungu. **25** Kwaapfila achila ichikoneka ubotsi we Imulungu, china nzewelete kubita nzewelete ye imunu, na achila ichikoneka chahela ngupfu kwa Imulungu china ngupfu kubita ngupfu ye imunu.

**26** Ndughu tsangu, lelo mkumbuke hamkemighwe ne Imulungu, wengi mna mwemwe tsamkala mwahela nzewelete ya chimunu, na si wengi bae imkalile ne ngupfu

na si wengi bae imkalile ne ubala. <sup>27</sup> Lekeni Imulungu kasaghula pfinu ipfikoneka pfa ubotsi ipfili muisi kuwaghuma chinyala iwanu wane nzewele, Imulungu kasaghula ipfinu ipfilihela ngupfu, kuwaghuma chinyala awala wane ngupfu. <sup>28</sup> Imulungu kasaghula aghala ghawabetsile iwanu na aghala ighoneke si chinu bae, ili kughahinya aghala ghawonile iwanu chinu chikulu. <sup>29</sup> Imulungu katenda apfi ili imunu wowose aleke kwighoda hambele he Imulungu. <sup>30</sup> Imulungu iyo iyawatendike mwemwe mwilunge na Yesu Kiristu, iyawile nzewele yetu kulawa kwe Imulungu, twakoneka tunogha hambele he Imulungu, twenzeluka na tukombolighwa. <sup>31</sup> Apfo ka pfayandikighwe, “Iyobama kwighoda, yeghodele chayatendile Imtwatsa.”

## 2

### *Usenga wa Kiristu iyawambighwe mna msalaba*

<sup>1</sup> Ndughu tsangu, hanitsile kuna mwemwe siwapeteleni bae ukweli we usenga we Imulungu kwa kulangusa ka nene nomanya ng'ani au kwa nzewele tse iwanu. <sup>2</sup> Mana hanikalile na mwemwe sibamile bae kumanya chinu chingi ila kummanyia Yesu Kiristu yaliyeka, ayula iyawambighwe mna msalaba. <sup>3</sup> Hanitsile kuna mwemwe, tsanahela ngupfu, tsanidedema ghendo kwa kupfuka. <sup>4</sup> Usenga wangu na kupeta kwangu ng'akukalile bae kwa malonga gha nzewele ghane kukwegha iwanu, ila tsaghana ingupfu ye Ghumuhe we Imulungu. <sup>5</sup> Tsanenda

apfi ili ukutogholo kwenu kuleke kukala mne hekima tse iwanu, ila ikale mne ngupfu ye Imulungu.

### *Inzeweleteye Imulungu*

<sup>6</sup> Twopeta usenga we hekima kwa awala iwakomale mne ukutogholo, lekeni si ihekima ye muisi amu bae, wala si ihekima ye iwakulu we muisi amu iwakwaghitsa ngupfu. <sup>7</sup> Nowapetela nzeweleteye Imulungu iipfisighwe, iyaisaghule kwaajili ye ukwingila mne utunitso wake hata ng'ana isi yose ilumbighwe. <sup>8</sup> Kuduhu iwakulu we isi yose iwamanyile nzewelete ino. Wang'aimanyile wang'alekile kumuwamba mna msalaba Imtwatsa we utunitso. <sup>9</sup> Lekeni ka Ghamaandiko pfagholonga,

"Aghala ing'aghoneke wala kuhulikighwa,  
aghala ng'ana ghakwalangulighwe mmoyo mwe imunu,  
igho ghagho Imulungu ghawekile awala iwomnoghela."

<sup>10</sup> Lekeni Imulungu katughubulila chinu acho kubitila Ghumuhe Mwenzeluka. Kwaapfila Ghumuhe Mwenzeluka kosakula chila chinu hata ipfinu ipfili mghati mwe Imulungu. <sup>11</sup> Yuhi iyodaha kumanya aghala ighali mghati mwe imunu ka si muhe iuli mghati mwake mwenyegho? Pfipfila kuduhu iyomanya ipfinu pfe Imulungu ila Ghumuhe we Imulungu. <sup>12</sup> Ng'atubokele bae muhe we iisi, ila tubokela Ghumuhe iyatumighwe ne Imulungu ili tumanye aghala ghose ghatwing'ighwe hela ne Imulungu.

<sup>13</sup> Apfo ng'atulonga bae kwe tsimbutsi itsilangulitsighwe ne nzewelete tse iwanu, ila twolonga kwe tsimbutsi itsilangulitsighwe ne Ghumuhe, twolonga ipfinu pfa umuhe wa ukweli kwa awala iwane Ghumuhe. <sup>14</sup> Imunu yалиhela Ghumuhe we Imulungu ng'odaha bae kubokela aghala igholawa kwe Imulungu, kwaapfila ghakoneka gha ubotsi kuna yeYe, na ng'oghatanga bae, kwaapfila ghomanyika kwa kwaphilighwa ne Ghumuhe. <sup>15</sup> Lekeni imunu wowose yane Ghumuhe we Imulungu, kodaha kughatanga ghose, na kuduhu imunu iyodaha kumuhigha. <sup>16</sup> Ka Ghamaandiiko pfaghlonga,

“Yuhi yatsimanyile tsimbutsi tse Imtwatsa?  
Yuhi yodaha kumlangulitsa Imtwatsa?” Lekeni twetwe tuna tsimbutsi tse Kiristu.

### 3

#### *Iwatumwa we Imulungu*

<sup>1</sup> Ndughu tsangu, nene silongile namwe bae ka iwanu imli ne Ghumuhe we Imulungu, lekeni tsanonga namwe ka iwanu we isi ino, ka iwana wadowado mne ukumtoghola Kiristu, <sup>2</sup> Tsaniweng'a matombo na si chijo chikomu bae, kwaapfila ng'amdahile bae kuchija. Hata sambi ng'amdaha bae kuchija. <sup>3</sup> Kwaapflla mwemwe mng'ali mwokala ka iwanu we isi yose pfawokala. Angu pfii kuduhu chepfu na kwisonga mghati mwenu? Agho ghose gholangusa mwemwe mng'ali mwa iwanu we isi yose, na mwokala ka isi yose pfaibama. <sup>4</sup> Imunu yumwe ang'alonga, “Nene nomuwinza Pauli,” na munu yungi kolonga, “Nene nomuwinza

Apolo.” Apfi ng'amtenda bae ka iwanu we isi yose pfawotenda?

<sup>5</sup> Angu Apolo nani? Na Pauli nani? Twetwe twa iwatumwa we Imulungu yatumghalileni mwemwe ukutogħola, na chila munu kotenda isang'ano iyeng'ighwe ne Imtwatsa. <sup>6</sup> Nene nihanda imbegħu, Apolo kaimwaghila għamatsi, lekeni Imulungu iyo yaitendile ikule. <sup>7</sup> Apfo iyahandile si chinu bae wala ayula iyaimwaghile għamatsi, ila Imulungu yaliyeka yaitendile yote, iyo imkulu. <sup>8</sup> Imunu yaihandile na imunu yaimwaghile għamatsi wose weghħala, na Imulungu katsomgħweka chila imunu kwa sang'ano yake yaitendile. <sup>9</sup> Kwaapfila twose twosang'ana hamwe ne Imulungu, mwemwe ka mghunda we Imulungu na ka ing'anda ye Imulungu.

<sup>10</sup> Kwa ligweko lyangaile Imulungu, nyika lukwalambatsa ka imunu yadahile kutsenga pfinoghile, na imunu yungi kotsenga mchang'a mwake. Lekeni chila imunu iyotsenga yalangitse pfoyotsenga mchang'a mwake. <sup>11</sup> Kuduhu imunu yungi iyodaha kwika lukwalambatsa lungi kubita yalwikighwe, iyo Yesu Kiristu. <sup>12</sup> Mchang'a mwe lukwalambatsa alo, imunu yumwe kodaha kutsengela nzahabu, au kutsengela pfetsa, au kutsengela għamabwe għa bei ng'ulu au kutsengela mibiki, au kutsengela tsinyasi au mitsani. <sup>13</sup> Ukunogħha kwe isang'ano ya chila imunu kutsolangusighwa na kwikighwa mwatsi mne litsuwa lya Kiristu, kwaapfila mne litsuwa alyo għumoto ghutsogħubula isang'ano ya chila

imunu, ghumoto ghutsoghetsa tsisang'ano tsawo na kulangusa ka tsinogha. <sup>14</sup> Ka isang'ano ye imunu ng'ailakale mmoto, imunu ayo katsobokela lighweko. <sup>15</sup> Isang'ano ye imunu ing'alakala, imunu ayo katsolyaghitsa lighweko, lekeni ye ye mwenyegho katsokombolighwa, ka kaswekuka mmoto.

<sup>16</sup> Angu ng'ammanyile bae ka mwemwe mwa Ing'anda ye Imulungu, na Ghumuhe ghwe Imulungu kokala mghati mwenu? <sup>17</sup> Apfo imunu ang'aihinya ing'anda ye Imulungu, Imulungu katsomhinya. Kwaapfila ing'anda ye Imulungu idegheta, namwe mwa ing'anda ye Imulungu.

<sup>18</sup> Uleke kwighutsukila mwenyegho, imunu wowose yali mghati mwenu ang'eghoda kana nzewele mne isi ino, ng'apfu yawe mbotsi ili yawe na nzewele ya kweli. <sup>19</sup> Kwaapfila nzewele ye isi ino ya ubotsi hambele he Imulungu. Ka pfayandikighwe, "Imulungu kowaghogha iwanu wane nzewele mne ukukengela kwavo." <sup>20</sup> Kuya yandikighwa, "Imtwatsa koghamanya aghala ighawakwalangula iwanu wane nzewele ka ng'aghanoghile bae." <sup>21</sup> Apfo imunu aleke kwighodela aghala ghawotenda iwanu. Mana ghose ghenu mwemwe. <sup>22</sup> Yawe Pauli au yawe Apolo au Kefa au isi au ughima au lifwa au aghala ghali baha, au aghala ighakutsa, mana ghose ghenu mwemwe. <sup>23</sup> Mwemwe mwa iwanu we Kiristu, na Kiristu ka we Imulungu.

## 4

### *Iwatumighwa wa Kiristu*

<sup>1</sup> Iwanu watwone twetwe ka twawatumighwa wa Kiristu, yatwing'ighwe ing'onde ye kuwapetela iwanu tsimbuli itsipfisike tse Imulungu. <sup>2</sup> Lelo ichibamighwa awala iweng'ighwe isang'ano wawe iwanu iwotogholighwa. <sup>3</sup> Kuna nene si chinu bae ning'ahighighwa na mwemwe au ne imunu wowose. Wala nene sihigha nimwenyegho bae. <sup>4</sup> Mmoyo mwangu sihighighwa bae ne chinu chochose bae, lekeni chinu acho ng'achilangusa ka nahela totso. Imulungu iyo yonihigha nene. <sup>5</sup> Apfo mleke kuhigha mbuli yoyose ng'ana chipindi chake chipfike, mbetetse mbaka Imtwatsa hayatsakutsa. Katsoghubula aghala ighapfisighwe mchisi na katsogheka mwatsi aghala ighali mmoyo mwe iwanu. Bahō chila imunu katsobokela sifa yake kulawa kwe Imulungu.

<sup>6</sup> Ndughu tsangu, nimtumila Apolo na nene mwennyegho ili kubitila twetwe mwilangulitse mbuli ino, "Mghakinde ighandikighwe mne Ghamaandiko." Mleke kwighodela munu yuno na kumbetsa yungi. <sup>7</sup> Yuhi iyakutendile mkulu kubita munu yungi? Apfi Imulungu ng'akwing'ile bae pfose pfawinapfo? Ka kwing'ighwa, lelo ule wighoda ka ng'wing'ighwa bae?

<sup>8</sup> Haya, ma mghapata ghose! Lelo ma muwa matajiri! Muwa wandewa bila ya twetwe! Nobama mng'awile iwandewa ili tuwe wandewa hamwe na mwemwe! <sup>9</sup> Kwaapfila nene pfanikona Imulungu katundenda twetwe iwatumighwa tuwe iwanu wa kuchisogho ghendo, ka iwanu iwahighighwe kukomighwa hambele he wamalaika ne iwanu. <sup>10</sup> Twetwe twawabotsi

kwaajili ya kumtumikila Kiristu, lekeni mwemwe mna nzewelete kwa kwilunga na Kiristu! Twetwe twahela ngupfu, lekeni mwemwe mna ngupfu, mwemwe ng'ambetsighwa bae, lekeni twetwe twobetsighwa. <sup>11</sup> Mbaka sambi tuna nzala na ng'ilu, twahela chokupfala, twotohighwa sideke, twahela hanu ho ukukala. <sup>12</sup> Kuya twoghaya kusang'ana kwa ghamoko ghetu wenyegho. Hatulightwa, twetwe twobaliki, hatudunuzighwa, twetwe todudumila, <sup>13</sup> hatulighighwa, twetwe twakwidika ghoya. Mbaka sambi twetwe twakoneka ka mibangu ye isi, na kwa chila imunu twakoneka wabewebewe!

<sup>14</sup> Si kwandika bae agha ghose ili niwaghume chinyala, lekeni nowafunda ka wanangu iwonoghela. <sup>15</sup> Hata mng'awa ne iwemilitsi wengi kwa kwilunga ne Kiristu, lekeni aba wenu yumwe yaliheka, kwaapfila kwa kwilunga na Yesu Kiristu nene niwa aba wenu kwa kuwaghala Imbuli Inoghile. <sup>16</sup> Apfo nowalomba mtende ka pfanitenda nene. <sup>17</sup> Apfo nomghalilani Timoteo, imwanangu mna ukwilunga na Kiristu iyonoghela na iyotogholighwa. Ayo katsomkumbusani inzila yaniwinza nene iili mghati mwa Yesu Kiristu. Inzila iyanilangulitsa chila hanu mne makanisa ghose

<sup>18</sup> Iwanu wamwenga kulawa mna mwemwe wandusa kwighoda, kulonga ka sikutsa bae kuna mwemwe. <sup>19</sup> Lekeni Imtwatsa ang'abama, nitsakutsa kuna mwemwe sambi, baho nitsakona mwenyegho, si ghawolonga ghaliheka, ila ne ingupfu iwali nayo iwanu awo iweghoda. <sup>20</sup> Kwaapfila undewa we Imulungu si wa

kulongalonga bae, ila wa ingupfu. <sup>21</sup> Choni ichiwanogħela? Nitse na fimbo, au nitse ne unogħelo na għumoyo għuholile?

## 5

### *Mwibaghule ne ughoni*

<sup>1</sup> Sambi yolongīgħwa ghendo ka mghati mwenu kuna ughoni, na ughoni awo ng'ana wonke bae hata kwe iwanu ing'awammanyile Imulungu. Imunu kowasa na imwehe wa aba wake! <sup>2</sup> Kuya lelo mdahatse kwighoda! Ing'awile ng'apfu mwemwe mwone usungu, na imunu iyatendile chinu acho yawingħġwe mghati mwenu. <sup>3</sup> Hata ka nakutali na mwemwe kwa lukuli, lekeni kwa għumoyo nahamwe namwe. Ma nimuhiga imunu ayo yatendile chinu acho cha chinyala ka nabaho kuna mwemwe. <sup>4</sup> Hamtingana kwa tagħwa lya Imtwatsa wetu Yesu nene na hamwe namwe mmoyo, na ngupfu ya Imtwatsa wetu Yesu yabaho, <sup>5</sup> mmwing'e Setani imunu ayo lukuli lwake luhinyighwe ili muhe wake ukombolighwe litsuwa alyo Imtwatsa hayatsokutsa kuwahigha iwanu.

<sup>6</sup> Kwighoda kwenu ng'akunogħile bae, angu ng'ampfimanyile bae ka hamira chidogħo yotenda bulunge lya usagħe we chighate li we kulu? <sup>7</sup> Muilapfe hamira ya għumwande ye nzambi ili mdeghete ghendo. Kuya mwitseghħala ne bulunge lya usagħe we pfigħate pfa sambi ilili ħela hamira, ka pfambamighwa kuwa. Mana Pasaka wetu, Kiristu, tsakalapfigħwa yawwe nambiko. <sup>8</sup> Apfo, tutende chihungo acho cha Paska, si kwa hamira ye għumwande, hamira

ila ye nzambi na ghehile. Bali kwa chighate ing'achighumighwe hamira, iwo ghumoyo ghunoghile na ighulongesa!

<sup>9</sup> Niwandikilani mne ibaluwa yangu ingi, mleke kwihanganya ne waggoni. <sup>10</sup> Silonga bae mleke kwihanganya ne iwanu ing'awammanyile Imulungu, awala iwaghoni, wabwa, wabapfi na awala iwotamanila pfinyagho. Mana ili kuwahepa iwanu awo wose mwobamighwa mlawe muisi mno. <sup>11</sup> Lekeni sambi nowandikilani mleke kwihanganya ne imunu wowose iyolonga komtoghola Kiristu aku kamghoni, ka mbwa, kota-manila pfinyagho, kana maligho, kopatika, ka mwihitsi Imunu ka ayo hata ukuja naye mleke.

<sup>12</sup> Angu sang'ano yangu kuwahigha iwanu iwali kunze mwe kingili lyenu? Aku mwemwe ng'amuwahigha iwali mghati mwenu?

<sup>13</sup> Imulungu mwenyegho katsowahigha awo iwali kunze, “Muwingeni imunu yehile iyali mghati mwenu!”

## 6

### *Wakiristu wahighe maghomba ghawo*

<sup>1</sup> Imunu ang'esonga ne myaghe, ikuwatse yamghale hane libaratса lye iwanu ing'awammanyile Imulungu? Ng'ambe kobamighwa yamghale kwe iwanu we Imulungu.

<sup>2</sup> Angu, ng'ammanyile bae ka iwanu we Imulungu watsoihigha iisi? Ka mwemwe mtsoihigha iisi, ule ng'amdaha bae kuigha maghomba ghano madomado? <sup>3</sup> Apfi ng'ammanyile bae ka mwemwe mtsowahigha malaika, pfii lelo mne ghamaghomba ighali muisi?

<sup>4</sup> Hampata lighomba, apfi mwowakema iwanu ing'awolitogħola kingili lye iwanu we Imulungu wamuhigheni? <sup>5</sup> Nolonga apfi kuwagħumani mwemwe chinyala. Apfi kuduhu imunu mghati mwenu yane nzeweleye kuhigha lighomba lye wakiristu wayagħe? <sup>6</sup> Lekeni, mkiristu komgħala mkiristu myagħe mne libaratsa na wowaleka iwanu iwang'amnyile Imulungu wawahighe.

<sup>7</sup> Kwa kwighala mwemwe kwa mwemwe kune għamabalatsa, kolangusa mwemwe mtotsa ghendo. Ambe ing'awile ng'apfu mwemwe kubokighwa pfinu pfen? <sup>8</sup> Lekeni mwemwe mwobunza na mwoboka, kuya agho mwowatendela wakiristu wayenu! <sup>9</sup> Angu ng'ammanyile bae iwanu weħile ng'awatsouhala bae undewa we Imulungu? Mleke kwighutsukila, si waghoni wala iwanzinzi, wala iwowatamanila pfinyagħo, wala awala iwovasa ne iwamale weyawo, <sup>10</sup> wala wabapfi, wabwa, iwopatika, wang'enye, iwaboka weyawo, wala wane maligho, awo wose ng'awatsouhala bae undewa we Imulungu. <sup>11</sup> Wamwenga wenu tsamkala ka iwanu awo. Lekeni nzambi tsenu tsilegħusighwa, mtendighwa muwe wenzeluka na mwikighwa kwa litaghħwa lye Imtwatsa Yesu Kiristu na kwa għumuhe ghwe Imulungu wetu.

### *Ng'uli tsenu tsimtunitse Imulungu*

<sup>12</sup> Imunu yungi kodaha kulonga, “Nilekelighwa kutenda pfinu pfoste,” lekeni si pfinu pfoste bae ipfikwafila. Notogħola ka nodaha kutenda chila chinu, lekeni sileka bae chinu choħose ħin-nogħiġ. <sup>13</sup> Ichijo kwaajili ye munda na munda

kwaajili ye ichijo, lekeni Imulungu katsofihinya pfose. Lukuli si kwaajili ye ughoni bae, ila kwaajili ye Imtwatsa, naye Imtwatsa koulolesa lukuli. <sup>14</sup> Imulungu kwa ingupfu yake kamtsiliula Imtwatsa, naye katsotusiliula twetwe pfipfila.

<sup>15</sup> Apfi, ng'ammanyile bae ka ng'uli tsenu pfilungo pfa Kiristu? Lelo nipfisole pfilungo pfa Kiristu nipfilunge na chiweghe? Bae! <sup>16</sup> Ebu ng'ammanyile bae ayula iyelunga na chiweghe kakuwa lukuli lumwe naye? Ka Ghamaandiko pfaghlonga, “Nawo weli watsakuwa lukuli lumwe.”

<sup>17</sup> Lekeni ayula yelunga na Imtwatsa kakuwa naye kwa muhe.

<sup>18</sup> Mkale kutali ne ughoni. Nzambi tsose tsimwenga itsitendighwa ng'atsilagha lukuli, lekeni mghoni kolutendela nzambi lukuli lwake.

<sup>19</sup> Apfi ng'ammanyile bae ka ng'uli tsenu tsa ing'anda ye Ghumuhe Mwenzeluka, iyali mghati mwenu, iyamumbokele kulawa kwe Imulungu? Apfo mwemwe mwa wanu we Imulungu. <sup>20</sup> Kwaapfila tsamghulighwa kwa bei ng'ulu, apfo mumtunye Imulungu kwa ng'uli tsenu.

## 7

### *Ukukwela*

<sup>1</sup> Apfo kwa mbuli ya aghala ghamwandike; pfinogha imunu yaleke kukwela. <sup>2</sup> Lekeni kwaapfila kuna ughoni sideke, chila mmale yawe na mwehe wake mwenyegho. Na chila pinga yawe na mmale wake mwenyegho. <sup>3</sup> Immale yatende chayobamighwa kumtendela mwehe wake, na

ipinga yatende chayobamighwa kumtendela immale wake.<sup>4</sup> Lukuli lwa mwehe, si lwake yaliyeka bae, ila lwa immale wake pfipfila. Na lukuli lwa mmale si lwake yaliyeka bae ila lwa mwehe wake pfipfila.<sup>5</sup> Mleke kwiiima, ila ka mwilaghana kwa ghamatsuwa chidogho, ili mdahe kukala kwa kumlomba Imulungu, kuya muyile keli ili Setani aleke kuwaghetsa kwaapfila ng'amdaha kudumila.

<sup>6</sup> Aghano noghalonga nene, na si laghitso bae.<sup>7</sup> Nobama iwanu wawe ka nene pfanili, lekeni chila imunu keng'ighwa ne Imulungu ghweko lyake mwenyegho. Munu yumwe kana lino na munu yungi kana lila.

<sup>8</sup> Apfo kwa awala iwang'ali ng'ana wakwele na awala ng'ana wakwelighwe, nene nolonga pfino; pfinogha wang'akala ka nene pfanili.<sup>9</sup> Lekeni ka ng'amdaha bae kwikinga wenyegho, mkwele, kwaapfila pfinogha ng'ani kukwela kubita kusulukila.

<sup>10</sup> Kwa awala iwakwelighwe na iwakwelile noweng'a laghitso lino, kuya si langu bae ila lye Imtwatsa. Mwehe yaleke kwileka na mmale wake.<sup>11</sup> Lekeni ang'atenda apfo, yakale bila ukukwelighwa, au yelamlitse ne immale wake. Naye immale aleke kumleka mwehe wake.

<sup>12</sup> Kwa awala iwasighale nolonga pfino. Nene mwenyegho, si Imtwatsa bae. Ka immale kana mwehe ing'ayomtoghola Yesu, na mwehe ayo kotogholo kukala na mmale wake, mmale aleke kumleka mwehe wake.<sup>13</sup> Na ka ipinga kana immale na immale ayo ng'omtoghola Yesu bae, ila kotogholo kukala na mwehe wake, ipinga ayo

aleke kumlema mmale wake. <sup>14</sup> Kwaapfila immale yula ing'omtoghola Yesu kobokelighwa ne Imulungu kubitila mwehe wake. Na ipinga yula ing'omtoghola Yesu kohenzeluka kubitila immale wake. Ka si pfipfo bae, iwana wenu wang'alekile weha, lekeni ka pfaili, iwana wenu wenzeluka. <sup>15</sup> Ka imunu ing'omtoghola Yesu kobama yamleke myaghe, umleke atende apfo. Immale au ipinga iyotoghola Imulungu ng'oghomighwa bae kutenda apfo. Imulungu katukema twetwe tukale kwa tindiwalo. <sup>16</sup> Umanyatse, lamda ghwe mwehe kutsodaha kumkombola immale wako? Kuya umanyatse ghwe immale lamda kutsodaha kumkombola mwehe wako?

### *Mkale ka Imulungu pfayamkemileni*

<sup>17</sup> Apfo chila imunu yakale ka pfayagholelighwe ne Imulungu, yakale ka pfayakemighwe ne Imulungu. Alino laghitso lyangu kwa makingili ghose ghe iwanu we Imulungu. <sup>18</sup> Ka imunu hayakemighwe tsakakala kengila ngoma, ayo aleke kwitenda ka ng'ana yengile ng'oma. Na ka imunu hayakemighwe tsakakala ng'engile ng'oma bae, aleke kwingila ng'oma. <sup>19</sup> Kwaapfila, kwingila ngoma au kuleka kwingila ng'oma si chinu bae, ichinu chikulu, kukinda ghamalaghitso ghe Imulungu. <sup>20</sup> Chila imunu yakale ka pfayakemighwe ne Imulungu. <sup>21</sup> Apfi, haukemighwe tsakukala mtumwa? Uleke kwalangula, lekeni ka kopata uhuru utumile. <sup>22</sup> Kwaapfila ye ye iyakemighwe ne Imtwatsa aku ka mtumwa, ayo kokombolighwa ne Imtwatsa. Pfipfila ayula iyakemighwe aku si mtumwa bae,

ayo kakuwa mtumwa wa Kiristu. <sup>23</sup> Imulungu kamghulani kwa bei ng'ulu, lelo mleke kuwa watumighwa we iwanu. <sup>24</sup> Sale tsangu, chila munu na akale ka pfayakemighwe, kwaapfla Imulungu kahamwe na mwemwe.

*Mbuli tsa iwanu ng'ana wakwele na wasaka*

<sup>25</sup> Lelo, kwa imbuli ya awala ing'awakwelighwe bae, nene nahela laghitso kulawa kwe Imtwatsa, lekeni nene nolonga ghano ka imunu iyatogholighwe ne libatsi lye Imtwatsa.

<sup>26</sup> Pfanikona nene, ukughaya kwamghaya sambi, pfinogha mwemwe kukala ka pfamli.

<sup>27</sup> Pfii ma kukwela? Uleke kumleka mwehe wako. Pfii ng'una ukwele bae? Uleke kubama ipinga.

<sup>28</sup> Lekeni ung'akwela, ng'utotsa bae, na imwali ang'akwelighwa, ayo ng'ototsa bae, lekeni iwanu ka awo watsopata maghayo mengi ghe ughima uno, lekeni nene nobama agho ghaleke kuwapata mwemwe.

<sup>29</sup> Sale tsangu, nobama nonge apfi, ghamatsuwa ighasighale si mengi bae, kulawa sambi awala iwakwelile wakale ka ng'awakwelile bae, <sup>30</sup> na awala iwolila wawe ka ng'awolila bae na awala wodeng'elela wawe ka ng'awodeng'elela bae. Na awala iwoghula ipfinu, pfinu apfo pfiwe ka si pfawo bae, <sup>31</sup> awala iwane sang'ano ne iisi ino wakale ka wahela sang'ano nayo. Kwaapfla ka pfatumanya, iisi ino ya sambi yofosa.

<sup>32</sup> Nobama mwemwe mleke kwalangula. Imunu yалиhela mwehe kakwalangula sang'ano ye Imtwatsa, pfayatsomnogheletse Imtwatsa.

<sup>33</sup> Immale iyakwelile kosang'ana ne tsing'onde

tse iisi ili yamnogheletse mwehe wake,  
<sup>34</sup> naye kokweghighwa ne pfinu pfli. Ipinga yang'akwelighwe au imwali kakwalangula ng'onde tse Imtwatsa ili yawe mwenzeluka mlukuli na mne muhe. Lekeni ipinga iyakwelighwe kakwalangula ng'onde tse iisi, ili yamdeng'eletse mmale wake.

<sup>35</sup> Nolonga apfi kwaapfila nobama niwapfile. Sibama bae kwingilila uhuru wenu, ila nobama mwemwe mtende ighanoghile na mwilapfe muwenyegho mne tsing'onde tse Imtwatsa bila kuwinza pfinu pfungi.

<sup>36</sup> Imunu ang'ona ng'otenda pfinoghile bae kuleka kumkwela mwali yamlapfile tsengele, na ka ng'odaha bae kukala bila kukwela, na ang'ona mwali wake miyaka yake yofosa, yatende pfayobama, ang'amkwela pinga ayo, ng'otenda nzambi bae. <sup>37</sup> Lekeni immale ayo ang'alamla imwenyegho kuleka kukwela, na ka kodaha kuleka kusulukila wapinga, ayo katsotenda pfinoghile ghendo kuleka kumkwela imwali ayo. <sup>38</sup> Apfo ayula yobama kukwela kotenda pfinoghile, na ayula yoleka kukwela kotenda pfinoghile ghendo.

<sup>39</sup> Ipinga iyakwelighwe kohighwa na mmale wake ka immale ayo mghima. Lekeni immale wake ang'afa, kodaha kukwelighwa keli na imunu yungi iyombama, lekeni immale ayo yawe iyommanyia Kiristu. <sup>40</sup> Lekeni pfanikona nene, ng'apfu ghendo ipinga ayo ang'akala yaliheka, na nene nakona pfipfila nina Ghumuhe we Imulungu.

**8**

*Imbuli ye ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho*

<sup>1</sup> Lelo, aino imbuli ye pfijo ipfitambikighwe pfinyagho.

Twomanya ghendo ka “twetwe wose tuna chisomo”, ka pfawolonga. Lekeni ukumanya ako kwowatenda iwanu weghode, ila unoghelo wotsenga. <sup>2</sup> Imunu ang’alonga komanya chinu, ng’omanya chinu bae ka pfoyobamighwa kumanya. <sup>3</sup> Lekeni imunu iyomnoghela Imulungu komanyika na Imulungu.

<sup>4</sup> Apfo, mne imbuli ye ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho, twomanya ghendo ka chinyagho si chinu bae muisi mno, na twomanya ghendo kuduhu Imulungu yungi ila Imulungu wetu yaliyeka. <sup>5</sup> Hata ka kuna pfinu ipfikemighwa milungu muisi mno au kulanga, na hata ka kuna milungu ne iwandewa wengi, <sup>6</sup> lekeni kuna twetwe Imulungu ka yumwe; Aba, yalumbile pfinu pfose, kubitila yeye twetwe twa waghma. Kuya tuna Imtwatsa yumwe, iyo Yesu Kiristu, kubitila yeye pfinu pfose tsapflumbighwa, na twetwe twa waghma kubitila yeye.

<sup>7</sup> Lekeni si chila imunu bae komanya agha ghose. Iwanu wamwenga iwatsowele kutambikila pfinyagho, mbaka leloli wang’aja ichijo acho wotonga chilawa kwe ipfinyagho. Na kwaapfila mimoyo yawo yahela ingupfu, wetenda iwenyegho weha kwa ukuja ichijo acho. <sup>8</sup> Ichijo ng’achidaha bae kukughala habehi ne Imulungu, tung’aleka kuchija ng’atuhungukighwa na chinu bae, tung’aja ng’atukongetsighwa chinu bae.

**9** Lekeni mwalangitse pfamlekelelighwe ukutenda pfinu, mleke kuwahonza awalai-wotogholo chidogho wengile mnzambi. **10** Ka imunu yotogholo chidogho kakona ghweghwe iumanyile kwakuja mne ng'anda ye pfinyagho, pfi ng'atsoghumighwa ghumoyo bae kuja ichijo ichitambikighwe pfinyagho? **11** Apfo imunu yuno yane noghola ilihela ngupfu, iyo Kiristu yafile kwaajili yake ng'atsakwagha bae kwaajili ya achila ghweghwe kochikema ukumanya? **12** Ka mwowaghitsa pfino wakiristu wayenu, na kutsilagha noghola tsawo itsilihela ngupfu, mwomtendela nzambi Kiristu. **13** Apfo ichijo ching'amtenda mkiristo miyangu yaghwe mnzambi, sitsakuja bae inyama, kwaapfila ning'aja nitsomhonza ndughu yangu yaghwile mnzambi.

## 9

### *Sang'ano tse Iwatumighwa*

**1** Angu nene sina ng'ombolighwe bae? Pfi nene si mtumighwa bae? Apfi nene simwonile Imtwatsa wetu Yesu? Angu mwemwe si ghamatunda ghe isang'ano yangu bae? **2** Hata ka kwa wamwenga nene si mtumighwa bae, lekeni kuna mwemwe nene na mtumighwa. Mwemwe mwa wakalangama we utumighwa wangu kwaapfila mwilunga ne Imtwatsa.

**3** Apfi pfipfo pfaniyamila kwe iwanu iwonighutsa. **4** Pfi ng'atubamighwa ukwing'ighwa bae ichijo na choukunwa kwaajili ye sang'ano yetu? **5** Apfi twahela haki ye

ukumsola mwehe iyomtoghola Kiristu na kwanga naye mne ghumwanza ka pfawotenda iwatumighwa wangi na iwandughu we Imtwatsa na Kefa.<sup>6</sup> Au twetwe tuliheka nene na Balinaba itubamighwa kusang'ana ili tupate aghala ighatubama.<sup>7</sup> Angu asikali wachi iyoghenda kwing'ondo keliha imwenyegho? Yuhi iyohanda mitsabibu aku ng'akuja bae ghamatunda ghake? Yuhi iyodima iwanyama aku ng'akunwa bae matombo ghawo?

<sup>8</sup> Apfi agha ghanilonga nolonga gha chimunu? Angu Ghamalaghitso gha Musa nagho ng'agholonga apfi bae?<sup>9</sup> Mana yandikighwa mne Ghamalaghitso gha Musa, "Haumtumila ing'ombe kupfuna uhunga, uleke kumwoha chibang'wa." Pfii, Imulungu kolonga mbuli tse ng'ombe?<sup>10</sup> Apfi hayalongile apfo ng'alongile mbuli tsetu bae? Tsayandikighwa kwaajili ya twetwe ghendo. Kwaapfila ayula iyolima na ayula iyopfuna, wose wana haki yo ukubetela ipfijo.<sup>11</sup> Ka twetwe tuhanda imbeghu ye umuhe mghati mwenu, apfi chinu chikulu twetwe tung'apata aghala ghatubama kulawa kuna mwemwe?<sup>12</sup> Ka wanu wamwenga wodaha ukughalolela agho kulawa kuna mwemwe. Apfi twetwe ng'atudaha bae ukughalolela agho kubita wawo?

Lekeni twetwe ng'atutumile bae uwetso awo. Ila tsatududumila chila chinu ili tuleke kuighoma Imbuli Inoghile ye Kiristu.

<sup>13</sup> Apfi ng'ammanyile bae, awala iwasang'ana mne ing'anda ye Imulungu wopata ipfijo pfawo mng'anda amo, na awala iwalapfa nambiko hanu ha kutambikila wopata ipfinu pfe inambiko

ayo? <sup>14</sup> Pfipfila, Imtwatsa kalaghitsa apfi, awala iwopetela iwanu Imbuli Inoghile wabokele ipfijo pfawo kulawa mne imbuli inoghile.

<sup>15</sup> Lekeni nene situmile bae uleghelo hata umwe. Wala sighthandika bae ghano ili mnendele apfo. Ng'apfu nene nife kubita kumtenda imunu yambone ka nene neghoda hela. <sup>16</sup> Ka nene nopeta Imbuli inoghile, acho si chinu cha kwighodela bae. Ayo iyo sang'ano yaning'ighwe. Na nitsolyona ka siipeta bae Imbuli inoghile! <sup>17</sup> Ning'atenda sang'ano ino kwa ukubama mwenyegho, ning'alolele ukughwekighwa, lekeni ka nene nobamighwa kuitenda sang'ano ayo, ayo yolangusa ka Imulungu kangaya sang'ano ayo niitende. <sup>18</sup> Lelo nobokela maliho ghachi? Hanipetela iwanu Imbuli inoghile, sibama bae kwing'ighwa chinu, wala silomba maliho kwaajili ye sang'ano ye kupeta Imbuli inoghile.

<sup>19</sup> Nene si mtumwa wa imunu wowose bae. Lekeni netenda imwenyegho kuwa mtumwa wa chila imunu ili nimpatile Kiristu iwanu wengi.

<sup>20</sup> Haning'ali nisang'ana na Wayahudi tsanikala ka Myahudi, ili niwapate Wayahudi; hata ka nene imwenyegho silongotsighwa bae na malaghitso gha Musa, lekeni tsanikala ka nolongotsighwa na malaghitso agho ili niwapate awala iwalongotsighwa na malaghitso gha Musa. <sup>21</sup> Haning'ali nisang'ana na awala iwalihela malaghitso gha Musa, tsanikala ka nahela malaghitso, ili niwapate awala iwalihela malaghitso gha Musa. Kulonga apfo si ka nene sighawinza malaghitso hambele he Imulungu, kwaapfila nina malaghitso hambele he Kiristu. <sup>22</sup> Hanisang'ane na awala

wane noghola ilihela ngupfu, tsanikala ka nina noghola yangu yahela ngupfu ka wawo pfawali, ili niwapate awo wane noghola ilihela ngupfu. Nitenda chila chinu kwe iwanu wose ili nidahe kuwatenda wakombolighwe kwa nzila yoyose ila.

<sup>23</sup> Notenda agha ghose kwaajili ya imbuli inoghile, ili mbokele balaka tsake. <sup>24</sup> Apfi ng'ammanyile bae iwanu hawotsuma, wose wotsuma, lekeni ayula iyowalongola weyaghe iyo iyoghwekighwa? Mtsume pfipfo ili mghwekighwe. <sup>25</sup> Imunu wowose iyobama kuwahuma weyaghe mna ukutsuma, tanu kalekagha ghose, kotenda apfo ili yabokele taji ilihinyika, lekeni twetwe twotenda apfo ili tubokele taji ing'alihinyika bae. <sup>26</sup> Apfo notsuma ka imunu iyobama kuhuma. Sitowa bae ka imunu yetowa ne libeho, <sup>27</sup> ila noludununza lukuli Iwangu luwe na ngupfu na nolutenda luwe mtumwa wangu, notenda apfo ili hanimalitsa kuwapetela iwanu wangi nene imwenyegho ndeke koneka sinoghile bae kubokela ghweko.

## 10

*Pauli kokanya ukutamanila pfinyagho kulekighwe*

<sup>1</sup> Ndughu tsangu, sibama bae mwemwe mleke kumanya ka aba tsenu tsawahasi mwe libingu lila, na wose tsawaloka mne bahali ila ndung'u. <sup>2</sup> Wose tsawabatitsighwa wawe ka wa Musa mne libingu na mne ibahali. <sup>3</sup> Wose tsawaja ichijo chichila che ghumuhe, <sup>4</sup> pfipfila tsawanwa chokunwa chichila che ghumuhe,

mana tsawanwa kulawa mne bambalawe lye umuhe iliwawinzile, bambalawe lila tsalikala Kiristu imwenyegho. <sup>5</sup> Lekeni, Imulungu ng'anoghelighwe na wamwenga wawo. Apfo ng'uli tsawo tsatsipwililika mnyika.

<sup>6</sup> Apfo agha ghose ghalawila ili kutukanya tuleke kuwa iwanu wa kusulukila ghehile ka wawo pfawasulukile. <sup>7</sup> Mleke kutamanila pfinyagho, ka wamwenga pfawatendile. Ka pfayandikighwe, “Iwanu tsawakala hasi waja na wanwa, kuya wema wapfina pfihile.”

<sup>8</sup> Mleke kutenda uweghe, ka iwanu wangipfawatendile, kwa litsuwa limwe iwanu elufu ishilini na wadatu tsawafa. <sup>9</sup> Mleke kumghetsa Kiristu ka iwanu wangipfawamghetsile, wose tsawafa kwa kulumighwa ne wanzoka. <sup>10</sup> Mleke kunung'unika ka iwanu wangipfawatendile, nawo tsawakomighwa na mtumighwa we kulanga we lifwa.

<sup>11</sup> Agha ghose ghawalawila wawo ili twetwetulangulitsighwe, ghandikighwa ili ghatukanye twetwe itukala mne ghamatsuwa ighali habehi na utsighilo.

<sup>12</sup> Apfo, ayula iyebona kema pfinoghile, yalan-gitse aleke kughwa. <sup>13</sup> Ghamaghetso ghampatile si magheni bae kwe iwanu. Imulungu kotogholighwa, naye ng'atsowaleka mgħetsighwe kubita pfamda. Lekeni hamghetsighwa, yeye katsoweng'a ingupfu yo kududumila, na inzila yo kulawila.

<sup>14</sup> Lelo ndugħu tsangu wanogħelighwa, mkale kutali ne ukutamanila pfinyagħo. <sup>15</sup> Nolonga

na mwemwe ka iwanu wane tsimbutsi, mwalangule achino chanilonga. <sup>16</sup> Hatubaliki ichikombe che ichijo che ukumkumbuka lmtwatsa, apfi ng'atwilunga bae na idamu ya Kiristu? Pfii hatubena chighate ng'atwilunga bae na lukuli lwa Kiristu? <sup>17</sup> Kwaapfila hana chighate chimwe, na twetwe yatuli wengi, twalukuli lumwe, mana twetwe wose twegholela chighate chicho.

<sup>18</sup> Muwalole Wayahudi wenyegho, awala iwakuja nambiko welunga ne Imulungu kubitila nambiko atso. <sup>19</sup> Lelo nonge choni? Ichijo ichitambikighwe pfinyagho chinu chikulu kubita ichijo? Na ipfinyagho chinu chikulu? <sup>20</sup> Bae! Chanilonga nene chicho chino, nambiko tse iwanu ing'awammanyile Imulungu wowalapfila pfinyamkela, si Imulungu bae. Na nene sibama bae mwilunge na ipfinyamkela. <sup>21</sup> Ng'amdaha bae kuchinwela ichikombe che Imtwatsa aku mwochinwela chikombe che pfinyamkela. Ng'amdaha ukuja mne metsa ye Imtwatsa na baho mne metsa ya pfinyamkela. <sup>22</sup> Angu twobama tumtende Imtwatsa yawe na chepfu. Apfi mwopfikitsa tuna ngupfu kubita yeye?

### *Utende ghose kwa utunitso we Imulungu.*

<sup>23</sup> Wamwenga wolonga, “Ipfinu pfose ng'apfighamighwa bae,” lekeni nene nolonga si pfose ipfikwapfila. Kuya wamwenga wolonga, “Ipfinu pfose ng'apfighamighwa bae,” lekeni nene nolonga, si pfose ipfitsenga. <sup>24</sup> Imunu wowose mna mwemwe aleke kwibamila yaliyeka ghanoghile, ila yawabamile na weyaghe.

<sup>25</sup> Mje chochose ichihutsighwa mne maghulilo bila kughutsaghutsa kwaajili ye imimoyo yenu. <sup>26</sup> Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka ghlonga, “Isi ya Imulungu na ghose ighali mumo ghake.”

<sup>27</sup> Ka imunu ing'ayomtoghola Yesu komkemani mkaje ichijo kaye yake, namwe mwobama kughenda, mje chochose ichikighwe hambele henu bila kughutsaghutsa kwaajili ya imimoyo yenu. <sup>28</sup> Lekeni imunu yungi ang'akulongela, “Chijo chino chitambikighwa pfinyagho,” uleke kuja kwaajili ye imunu iyakulongele na kwa kwaajili ya ghumoyo. <sup>29</sup> Nolonga, kwaajili ya ghumoyo wa munu yungi si kwaajili ya ghumoyo ghwako bae,

Imunu yungi ang'aghutsa, “Ule lelo ukukombo-lighwa kwangu kuhighighwe ne ghumoyo ghwe imunu yungi? <sup>30</sup> Ka nolonga mighede kwe Imulungu kwa ichijo chanikuja, ebali imunu yungi yanonge pfihile kwa ichijo acho?”

<sup>31</sup> Apfo, chochose chamtenda, ukuja au ukunwa, mtende ghose kwa utunitso we Imulungu. <sup>32</sup> Mleke kuwatenda Wayahudi wala Iwanu iwali si Wayahudi, wala makingili ghe iwanu we Imulungu wekwale. <sup>33</sup> Muwe ka nene, nene nobama kuwadeng'eletsa wanu wose mna ghose ghanitenda. Mana sibamila nilihekha ghanoghile, ila nowabamila ghanoghile iwanu wose ili wakombolighwe.

## 11

<sup>1</sup> Mniwinze ka nene pfanimuwinzile Kiristu.

*Ukughubika litwi*

<sup>2</sup> Nomtunyani kwa kunikumbuka, ne ukughakinda malaghitso ghaniweng'ileni. <sup>3</sup> Lekeni nobama mwemwe mmanye pfino, Kiristu iyo litwi lya chila mmale, na mmale iyo litwi lya pinga wake, na Imulungu iyo litwi lya Kiristu. <sup>4</sup> Apfo imunu wowose iyolomba au iyopeta usenga iulawa kwe Imulungu aku kaghubika litwi lyake, ayo komghuma chinyala Kiristu. <sup>5</sup> Na ipinga wowose hayolomba au hayopeta usenga we Imulunguaku litwi lyake ng'alighubikighwe bae, komghuma chinyala mmale wake, ipinga ayo keghala na ipinga iyaghetile mvili tsake tsose. <sup>6</sup> Ka ipinga ng'oghubika bae litwi lyake, ng'apfu yabehe mvili tsake. Lekeni ka chinyala kwe ipinga kugheta mvili tsake au kubeha mvili tsake, yaghubike litwi lyake

<sup>7</sup> Immale ng'obamighwa bae yaghubike litwi lyake, kwaapfila ye ye keghala ne Imulungu na ka utunitso we Imulungu. Lekeni ipinga ka utunitso we immale. <sup>8</sup> Kwaapfila, immale ng'alawile bae kwe ipinga, ila ipinga kalawa kwe immale. <sup>9</sup> Immale ng'alumbighwe bae kwaajili ye ipinga, ila ipinga tsakalumbighwa kwaajili ya immale. <sup>10</sup> Apfo kwaajili ye malaika, ipinga yaghubike litwi lyake, ili chiwe chitango cha uwetso uli mchanya mwake. <sup>11</sup> Lekeni, hambele he Imtwatsa ipinga ng'omuhila bae immale, na immale ng'omuhila bae ipinga. <sup>12</sup> Mana ka ipinga pfay-alawile kwe immale, pfipfila immale naye kak-welekighwa ne ipinga, lekeni ghose gholawa kwe Imulungu.

<sup>13</sup> Mlamle wenyegho, angu pfinogha kwe ipinga kumlomba Imulungu aku ng'aghubike bae chinu chochoso mwitwi mwake? <sup>14</sup> Hata iwanu pfatulumbighwe pfolangusa ghendo, mmale kuwa na mvili ng'ulu chinyala kuna ye, <sup>15</sup> lekeni ipinga ang'awa na mvili ng'ulu, acho chinu chinoghile kuna ye. Kwaapfila keng'ighwa mvili ng'ulu tsimghubike. <sup>16</sup> Imunu ang'abama kwihisanya mna mbuli ino, twetwe twahela matsowela ghangi. Wala makingili ghe iwanu we Imulungu ghahela matsowela ghangi.

*Chijo che ukukumbuka lifwa lye Imtwatsa  
(Matei 26:26-29; Maliki 14:22-25; Luka 22:14-20)*

<sup>17</sup> Mne malaghitso ghano ghanimwing'ani siwatunya bae, mana mne mitingano yenu yo ukumtamanila Imulungu mwotenda ghehile ghendo kubita ighanoghile. <sup>18</sup> Aho mwanduso tsanihulika hamtingana mne mitingano yenu mwebaghula. Nani chidogho notogħola, <sup>19</sup> mana kobamighwa kuwe na ubaghutsi mghati mwenu, ili awala iwatogħolighwe ne Imulungu wonke pfinogħile. <sup>20</sup> Hamtingana hamwe, mwopfikitsa mwakuja ichijo che ukukumbuka Imtwatsa, kumbe bae! <sup>21</sup> Kwaapfila hamkuja, chila munu koghendelela ukuja bila kuwabeta wayenu, mbaka wangī wokala ne nzala aku wamwenga wapatika. <sup>22</sup> Angu ng'amdaha bae ukuja na kunwa mmakae mwenu? Ebu mwolibesa kingili lye iwanu we Imulungu, na kuwaghuma chinyala iwanu iwalihela chinu? Lelo niwalongeleni

choni? Niwatunye? Mbe siwatunya bae kwaajili ya chinu acho.

<sup>23</sup> Mana nighabokela kulawa kwe Imtwatsa ghamalangulitso ghanimwing'eni, Imtwatsa Yesu chilo chila chayahundukighwe, tsakasola chighate, <sup>24</sup> hayamalitse kulonga mighede kwe Imulungu, kachibena, kalonga, “Aluno lukuli lwangu, lwamwing'ighwe mwemwe, mtende apfi kwa kung'umbuka nene.” <sup>25</sup> Pfipfila hayamalitse ukuja, kasola chikombe, kalonga, “Chikombe chino laghano lya sambi lye idamu yangu. Mtende apfi chila hamkunwa kwa kung'umbuka nene.”

<sup>26</sup> Mana chila hamkuja chighate chino na kuchinwela chikombe chino, mwolipeta lifwa lye Imtwatsa, mbaka hayatsakuya keli.

<sup>27</sup> Apfo imunu wowose iyakuja chighate chino na kuchinwela chikombe che Imtwatsa ing'apfibamighwa, ayo katsokuwa na totso kwa lukuli na idamu ye Imtwatsa. <sup>28</sup> Apfo, chila imunu tanu yeloiese mwenyegho, kuya kodaha ukuja chighate acho na ukunwela chikombe acho.

<sup>29</sup> Mana imunu wowose iyakuja na kunwa bila kulutanga lukuli lwe Imtwatsa chinu chachi, ayo kehigha imwenyegho. <sup>30</sup> Kwaajili ayo iwanu wengi mghati mwenu wahela ingupfu na watamu, na wamwenga wafa. <sup>31</sup> Twing'eloleesa pfinoghile, tung'alekile kuhighighwa ne Imulungu. <sup>32</sup> Lekeni hatuhighighwa ne Imtwatsa twolangulisighwa tunoghe ili tuleke kuhighighwa hamwe ne iisi yose.

<sup>33</sup> Apfo ndughu tsangu, hatwitingana hamwe ukuja ichijo che Imtwatsa, chila munu yambete

myaghe. <sup>34</sup> Imunu ang'awa ne nzala, aje ukaye yake ili hamtingana kuleke kuwa ne ukuhighighwa ne Imulungu. Lekeni agho ghangi, nitsowalangulitsani hanikutsa.

## 12

### *Pfigholelo kulawa kwa Ghumuhe Mwenzeluka*

<sup>1</sup> Lelo ndughu tsangu nobama mmanyepfinoghile mbuli tse pfigholelo ipfilawa kwe Ghumuhe Mwenzeluka. <sup>2</sup> Mwomanya hamng'ali ng'ana mumtange Imulungu, tsamlongosighwa mne nzila tsihile muitamanile milungu ilihela ughima. <sup>3</sup> Nobama mmanyepfino, kuduhi imunu iyolongosighwa ne Ghumuhe ghwe Imulungu iyodaha kulonga "Yesu yalightighwe," kuya kuduhi imunu iyodaha kulonga "Yesu iyo Imtwatsa," bila kulongosighwa na Ghumuhe Mwenzeluka.

<sup>4</sup> Kuna pfigholelo pfingi tofwautitofwauti, lekeni Ghumuhe iyopfilapfa ka yumwe. <sup>5</sup> Kuya kuna nzila tofwautitofwauti tsa sang'ano, lekeni Imtwatsa ka yumwe. <sup>6</sup> Kuya kuna nzila tofwautitofwauti tse kutenda sang'ano atso, lekeni Imulungu iyo yuyo iyosang'ana ng'onde tsose kwe iwanu wose. <sup>7</sup> Ghumuhe Mwenzeluka kelangusa kwa chila imunu kwa nzila tofwautitofwauti kwaajili ye iwanu wose. <sup>8</sup> Ghumuhe komwing'a imunu yumwe mbuli tsa nzeweles, Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi uwetso we ukumanya pfinu. <sup>9</sup> Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi ukutogholo, na Ghumuhe yuyo komwing'a

imunu yungi uwetso wa kuwahonetsa iwanu.  
**10** Ghumuhe Mwenzeluka komwing'a imunu yumwe uwetso we kutenda pfihulo, Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi uwetso we kulapfa unabii na imunu yungi kubaghula pfigholelo ipfili pfa Ghumuhe Mwenzeluka na ipfili si pfa Ghumuhe Mwenzeluka bae, yungi kulonga lugha ing'atsimanyika bae, na yungi kutsifasiri.  
**11** Atso tsose sang'ano tsa yuyo yumwe Ghumuhe Mwenzeluka, naye komgholela chila imunu ka pfoyobama imwenyegho.

### *Lukuli lumwe lekeni pfilungo pfingi*

**12** Lukuli lwa lumwe, hata ka lulumbighwa na pfilungo pfingi, na hata ka una pfilungo pfingi, lekeni pfolumba lukuli lumwe. Apfo pfipfo pfaili kwa Kiristu. **13** Kwaapfila twetwe wose tsatubatitsighwa kwa Ghumuhe yumwe, tuwe Wayahudi au si Wayahudi bae, tuwe watumwa au si watumwa bae, wose tunwesighwa Ghumuhe yuyula yumwe.

**14** Kwaapfila lukuli ng'alulumbighwe bae kwa chilungo chimwe, ila kwa pfilungo pfingi. **15** Mghulu ung'alonga, “Kwaapfila nene sili ghumoko bae, nene si wa lukuli.” Apfi mghulu utsokuwa si wa lukuli bae? **16** Na lighutwi ling'alonga, “Kwaapfila nene sili inenge bae, nene si wa lukuli bae.” Apfi lighutwi litsokuwa si lya lukuli bae? **17** Ka lukuli lwose lung'awile inenge, ukuhulika kung'akalile kwani? Na lukuli lwose lung'awile lighutwi, ukunusa kung'akalile kwani? **18** Lekeni Imulungu keka pfilungo pfose mne lukuli lwa chila munu ka pfayabamile pfiwe.

<sup>19</sup> Ka pfilungo pfose pfing'awile chilungo chimwe, lukuli lung'akalile kwani! <sup>20</sup> Ka pfaili, kuna pfilungo pfingi, lekeni lukuli lwa lumwe.

<sup>21</sup> Inenge ng'aidaha bae kughulongela ghumoko, "Sikubama bae!" Wala litwi ng'alidaha bae kughalongela maghulu "Simbamani bae!" <sup>22</sup> Lekeni kubita agho, yolangusa ipfilungo pfila ipfikoneka pfahela ngupfu, apfo pfipfo chinu chikulu, <sup>23</sup> na pfilungo pfila pfatulonga pfahela heshima, twopfing'a heshima ng'ulu, na pfilungo ipfikoneka ng'apfinoghile, twopfighubika pfinoghile. <sup>24</sup> Lekeni pfilungo pfetu ipfinoghile sideke ng'apfibama bae kuhambighw. Imulungu mwenyegho kalwika pfipfo lukuli, na kapfing'a heshima pfilungo pfila ipfhungukighwe. <sup>25</sup> Apfo kuleke kuwa na ubaghutsi mne lukuli, ila pfilungo pfose pfilolese. <sup>26</sup> Chilungo chimwe ching'atama, pfilungo pfose pfotama hamwe nacho, na chilungo chimwe ching'atunyighwa, pfilungo pfose pfodeng'elela hamwe nacho.

<sup>27</sup> Apfo chila munu mghati mwenu ka lukuli lwa Kiristu, na chila munu ka chilungo cha lukuli alwo. <sup>28</sup> Na mne kingili lye iwanu we Imulungu, Imulungu keka wa mwanduso iwatumighwa, wa keli manabii, wa kadatu iwalangulitsi, wa kane awala iwotenda pfihulo, na wala iweng'ighwe ingupfu yo kuwahonetsa iwatamu, na iwodaha kuwapfila iwanu wang, kuya pfilongotsi na iwlonga lugha ing'atsimanyika. <sup>29</sup> Si wanu wose bae watumighwa au manabii au walangulitsi. Na si wose bae iwotenda pfihulo. <sup>30</sup> Si wose iwodaha kuhonetsa iwanu. Si wose iwlonga kwa

lughha ing'atsimanyika. <sup>31</sup> Apfo mbame pfigholelo pfikulu.

Nani leloli nowalangusa nzila inoghile kubita nzila tsose.

## 13

### *Unoghelo*

<sup>1</sup> Hata ka nodaha kulonga lughha tse iwanu na tse wamalaika we kulanga, lekeni ka nahela unoghelo, nene neghala na malati iikema hela au tsimbughi. <sup>2</sup> Hata ka nodaha kupeta usenga we Imulungu, na kumanya ghose na mbuli na kutanga chila chinu, hata ka nodaha kusoghetsta pfighongo kwa ukutogholo kwangu, lekeni ka nahela unoghelo, nene si chinu bae. <sup>3</sup> Hata ka ning'aweng'a iwahingwa pfinu pfose pfanilinapfo na kulwika lukuli lwangu lulakale mlambi, lekeni ka nahela unoghelo, nene sipata chinu bae.

<sup>4</sup> Munu yane unoghelo kodudumila, kana libatsi, kahela chepfa, ng'etunya bae wala ng'eghoda bae. <sup>5</sup> Imunu yane unoghelo kana mahala, ng'abamagha bae mbuli tsake mwenyegho, ng'asumkagha bae kona maya, kuya ng'ekagha bae fondogholo mmoyo. <sup>6</sup> Imunu yane unoghelo ng'odeng'elelela bae ghehile, ila kodeng'elelela ukweli. <sup>7</sup> Yane unoghelo kodudumila ghamatsuwa ghose, kotogholo ghamatsuwa ghose, ghamatsuwa ghose kololela bila kwipfa, kodudumila ghamatsuwa ghose.

<sup>8</sup> Unoghelo ng'autsighagha bae, ka hana unabii, awo utsotsigha, ka hana ukulonga kwa lughha ing'atsimanyika, ako kutsomala, ka

hana ukumanya, kutsoluta. <sup>9</sup> Mana ukumanya kwetu ng'akutimile bae, na ukulapfa unabii kwetu ng'akutimile bae, <sup>10</sup> lekeni Imulungu hayatsotimilitsa ghose, achila ing'achitimile chitsohupa.

<sup>11</sup> Haning'ali mdodo, tsanonga ka mwana mdodo, tsanyalangula ka mwana mdodo, tsanimanya ka mwana mdodo. Lekeni hanikulile nighaleka aghala gha udodo. <sup>12</sup> Mana sambi twolola ka chihanga ing'achikoneka pfinoghile bae mne chilolelo, lekeni hambele tutsolola chihanga kwa chihanga. Ghanimanya sambi ng'aghatimile bae, kuya hambele nitsomanya ghose ka Imulungu pfonimanya.

<sup>13</sup> Lelo pfinu pfidatu ipfighendelela; kuko ukutogholo na lolelo na unoghelo, lekeni chikulu kubita pfose uwo unoghelo.

## 14

### *Pfinu pfimwenga pfe Ghumuhe*

<sup>1</sup> Muubame unoghelo, na mbame pfigholelo pfini pfa Ghumuhe Mwenzeluka, kubita pfose mpate chigholelo cha kuwapetela iwanu usenga we Imulungu. <sup>2</sup> Kwapfila imunu wowose iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika, ayo ng'olonga bae ne iwanu, ila kolonga ne Imulungu, kwaapfila kuduhi imunu iyohulika. Kolonga pfinu ipfipfisike kwa ngupfu ye Ghumuhe. <sup>3</sup> Lekeni awala iwopeta usenga we Imulungu wolonga ne iwanu na kuwapfila, kuwaghuma ghumoyo na kuwakanza. <sup>4</sup> Ayula iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika, ketsenga mwenyegho, ila ayula

iyopeta usenga we Imulungu kowatsenga iwanu we Imulungu.

<sup>5</sup> Nene nobama mwemwe mwose mlonge kwa lugha ing'atsimanyika, lekeni kubita alyo nobama mwemwe mlonge usenga we Imulungu. Kwaapfila ayula iyolonga usenga we Imulungu ko-tenda ghanoghile kubita ayula iyolonga lugha ing'atsimanyika, ila ka kabaho imunu yungi iyodaha kuwafasilla iwanu choni chayalongile, ili iwanu wose we Imulungu wadahe kwapfilighwa.  
<sup>6</sup> Lelo ndughu tsangu, ning'atsa kuna mwemwe na kulonga kwa lugha ing'atsimanyika, angu mwemwe mtsobweda choni? Ng'amtsobweda bae! Ila ka nolonga namwe kwa nzila ya ughubulo, au ukumanya, au imbuli ye Imulungu au malangulitsi.

<sup>7</sup> Hata ipfinu ipfilihela ughima ipfilapfa litsi kaapfila ichimbeta au chilimba, ka ng'apfilapfa bae litsi tofwautitofauti, imunu yatsomanyatse wila wachi iutowighwa? <sup>8</sup> Ka malati ng'ailapfa bae litsi pfinoghile, yuhi yatseyandaa kughenda kwing'onde? <sup>9</sup> Na mwemwe pfipfila, ka ghamlonga ng'aghomanyika bae, yuhi iyodaha ku-manya mlonga choni? Apfo mwakuwa ka iwanu iwolonga na libeho. <sup>10</sup> Muisi mna lugha nyingi, lekeni tsose tsomanyika. <sup>11</sup> Ka simanya bae ichilongighwa ne imunu yungi, nene nakuwa mgheni kwa imunu ayo iyolonga na nene, naye kakuwa mgheni kuna nene. <sup>12</sup> Pfipfila na mwemwe wose, kwaapfila mwobama ghendo kubokela pfigholelo pfe Ghumuhe, mtende pfomdaha kongesa pfigholelo ipfiwatenda iwanu we Imulungu wab-

wede.

<sup>13</sup> Apfo ayula iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika, yalombe yadahe kuwafasilila iwanu achila chalongile. <sup>14</sup> Mana ning'alomba kwa lugha ing'atsimanyika, muhe wangu nawo wolomba, lekeni mbutsi tsangu ng'atsitenda chinu bae. <sup>15</sup> Lelo nitendetse? Nitsolomba kwa ghumuhe wangu, pfipfila nitsolomba kwa mbutsi tsangu, nitsakwimba kwa ghumuhe wangu, pfipfila nitsakwimba kwa mbutsi tsangu. <sup>16</sup> Ung'amtunya Imulungu wako kwa ghumuhe wako uliheka, ka kuna imunu ing'ayomanya chaulonga, yodahatse kwidika "Ona" haulonga mighede kwe Imulungu ka ng'omanya bae chaulonga? <sup>17</sup> Kwodaha kulonga mighede kwe Imulungu pfinoghile, lekeni ng'ait somwapfila bae imunu yungi.

<sup>18</sup> Nolonga mighede kwe Imulungu kwaapfila nene nolonga lugha ing'atsimanyika kubita mwemwe wose. <sup>19</sup> Lekeni mne likanisa nonoghe-lighwa kulonga malonga matano ighomanyika, ili nidahe kuwalangulitsa iwanu wengi kubita kulonga malonga mengi kwa lugha ing'atsimanyika.

<sup>20</sup> Ndughu tsangu mleke kutonga ka iwana wadowado, lekeni muwe iwana wadowado mna aghala ghehile, hamtonga muwe ka iwanu wabala. <sup>21</sup> Yandikighwa mne ghamalaghitso,  
"Imtwatsa kolonga,  
Kwa nzila ye iwolonga lugha ing'atsimanyika,  
na kwa milomo ya iwahenza,  
nitsolonga ne iwanu wano, hata apfo  
ng'awatsonihulikitsa bae." "

<sup>22</sup> Apfo ukulonga kwa lugha ing'atsimanyika, acho chitango kwa awala ing'awotogholo bae, lekeni si kwa awala iwotogholo, lekeni ukupeta usenga we Imulungu, acho chitango kwa awala iwotogholo na si kwa awala ing'awotogholo bae.

<sup>23</sup> Lelo ka iwanu wose we Imulungu wetingana hamwe na chila imunu kolonga lugha ing'atsimanyika, na awala ing'awomanya na ing'awotogholo wang'engila, angu ng'awatsolonga bae ka mna lukwale? <sup>24</sup> Lekeni wose wang'alonga usenga iweng'ighwe ne Imulungu, iwanu ing'awomanya au ing'awotogholo wang'engila, watsoghahulika ghose ghamlonga, nagho ghatsowahigha. <sup>25</sup> Na aghala ighapfisike mmoyo mwawo ghatsoghubulighwa, nawo watsopfughama na kumtamanila Imulungu, aku wolonga; “Imulungu ka mghati mwenu ghendo!”

*Choni chitendeke mne kingili lye iwanu we Imulungu*

<sup>26</sup> Ndughu tsangu, lelo tulonge choni? Hamtingana hamwe kumtamanila Imulungu, yumwe yembe wila, yungi yalangulitse, na yungi yawe na ughubulo iulawa kwe Imulungu, ayu yalonge kwa lugha ing'atsimanyika, yungi yawafasilile iwanu achila ichilongighwe. Ghose ghatendeke kwa kuwapfila iwanu we Imulungu. <sup>27</sup> Imunu wowose ang'alonga kwa lugha ing'atsimanyika, iwanu weli au wadatu walonge, lekeni walonge yumweyumwe aku kukale na imunu yungi iyowafasilila achila ichilongighwa. <sup>28</sup> Lekeni ka kuduhu imunu

iyowafasilila iwanu achila ichilongighwa, imunu iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika yanyamale, na yelongele mwenyegho ne Imulungu.<sup>29</sup> Iwanu weli au wadatu iweng'ighwe usenga we Imulungu walange aku iwanu wang'i walamule achila ichilongighwe.<sup>30</sup> Lekeni ka imunu yali mne mtingano kabokela usenga we Imulungu, ayula iyolonga yanyamale.<sup>31</sup> Kwaapfila mwose mwodaha kulonga yumweyumwe usenga wamwing'ighwe ne Imulungu, ili chila imunu yelangulitse na yaghumighwe ghumoyo.<sup>32</sup> Muhe tse manabii tsowategheletsa manabii.<sup>33</sup> Kwaapfila Imulungu si Imulungu wa kutenda pfinu chakachaka bae, ila ye ye ka Imulungu wa tindiwalo.

Pfipfila ka pfaili mne makingilli ghe iwanu we Imulungu,<sup>34</sup> iwapinga wanyamale mne makingilli ghe iwanu we Imulungu, ng'awobamighwa bae kulonga, wala kulongotsa ka Ghamalaghitsa gha Wayahudi pfagholonga.<sup>35</sup> Wang'abama kumanya mbuli yoyose ila, wawaghuse wamale waho ukaye yaho, mana chinu cha chinyala kwe ipinga kulonga mbuli yoyose mne kingili lye iwanu we Imulungu.

<sup>36</sup> Pfi mwopfikitsa imbili ye Imulungu ilawa kuna mwemwe au iwapfikila mwemwe mliheka?<sup>37</sup> Imunu wowose iyebona keng'ighwa usenga we Imulungu au kana gholelo lya Ghumuhe, yatange ghendo ka chanikwandika, nakwandika laghitso lye Imtwatsa.<sup>38</sup> Imunu ang'aghabetsa ghano, naye yabetsighwe.

<sup>39</sup> Apfo ndughu tsangu, msulukile kuwalongela iwanu imbili ye Imulungu,

kuya mleke kuwaghoma iwanu kulonga lugha ing'atsimanyika. <sup>40</sup> Ghose ghatendeke ghoya na pfinoghile.

## 15

### *Kutsilihuka kwa Kiristu*

<sup>1</sup> Lelo ndughu tsangu nobama niwalongele keli Imbuli Inoghile yaniwapetele, yamuibokele iili lukwalambatsa lwa ukutogha kwenu, na mna ayo mwemwe mwakwima ghendo. <sup>2</sup> Usenga awo yaniwapetele iyo Imbuli Inoghile, mwemwe mwokombolighwa mng'ahakinda ghoya aghala ghaniwapetele, ka si pfipfo bae mtogholia hela.

<sup>3</sup> Niwagholela aghala ghanibokele nene mwenyegho, Kiristu tsakafa kwa nzambi tsetu ka pfaghlonga Ghamaandiko Mahenzeluka, <sup>4</sup> tsakasikighwa, na katsilihuka mna litsuwa ly a kadatu, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfaghlonga, <sup>5</sup> tanu tsakamlawila Petiri\* kuya kawalawila watumighwa wose 12. <sup>6</sup> Pfipfila kawalawila ndughu ka 500 kwa mala lumwe, wengi mna wawo waghima mbaka sambi, lekeni wangi wawo ma wahupa. <sup>7</sup> Hambele kamlawila Jakobu, kuya kawalawila watumighwa wose.

<sup>8</sup> Pfipfila kandawila nene, ka imunu yanyelekighwe mne chipindi si chake bae. <sup>9</sup> Kwaapfila nene na mtumighwa mdodo, sinoghile bae kukemighwa mtumighwa, kwaapfila tsanighadununza makingili ghe iwanu we Imulungu. <sup>10</sup> Lekeni uluso we Imulungu, unitenda niwe ka pfino pfanili, uluso wangaile,

---

\* **15:5** taghwa lyake lingi Kefa

ng'angaile hela bae. Nene tsanisang'ana kubita iwatumighwa wose, si nene bae, ila uluso we Imulungu tsausang'ana hamwe na nene. <sup>11</sup> Hata apfo iwe nene au wawo iwoipeta Imbuli inoghile si chinu bae, acho chicho chatupeta na chicho chamtoghola.

### *Ukutsilihuka kwe iwanu*

<sup>12</sup> Lekeni ka tsaipetighwa Kiristu katsilihuka, wamwenga wenu wodahatse kulonga kuduhi kutsilihuka? <sup>13</sup> Ka kuduhi kutsilihuka kwe iwanu, apfo Kiristu naye ng'atsilihuke bae, <sup>14</sup> kuya ka Kiristu ng'atsilihuke bae, chatuwapetela si chinu bae, pfipfila chamtoghola si chinu bae. <sup>15</sup> Kubita ghose, pfipfila twetwe twoneka tulonga ughutsu hambele he Imulungu, kwaapfila tsatulonga Imulungu kamtsilihula Kiristu, kumbe ng'amtsilihule bae, ka iwanu iwafile ng'awotsilihuka bae. <sup>16</sup> Kwaapfila ka iwafile ng'awatsilihuka bae, Kiristu naye ng'atsilihuke bae. <sup>17</sup> Kuya ka Kiristu ng'atsilihuke bae, ukutoghola kwenu kwahela sang'ano, na nzambi tsenu mng'ali natso. <sup>18</sup> Pfipfila wanu iwafile aku womtoghola Kiristu wagha. <sup>19</sup> Ka tumlolela Yesu Kiristu mna ughima uno uliheka, twobamighwa twonelighwe libatsi kubita iwanu wose.

<sup>20</sup> Lekeni kwo ukulongesa ghendo Kiristu katsilihuka, yeye iyo wa mwanduso we iwanu iwawasile mlifwa, apfo yolangusa iwanu wangi watsotsilihuka. <sup>21</sup> Mana ka lifwa lighalighwa ne imunu yumwe, pfipfila kutsilihuka nako kughalighwa ne imunu yumwe. <sup>22</sup> Ka iwanu wose pfawakufa kwa ukwilunga na Adamu,

pfpifila kubitila Kiristu iwanu wose watsakuwa waghima. <sup>23</sup> Lekeni chila imunu na hanu hake, tanu Kiristu, kuya awala iwali wake Kiristu hayatsakuya. <sup>24</sup> Kuya utsighilo utsakutsa, Kiristu hayatsomwing'a Undewa Aba Imulungu, hayamalitsa kuhinya utawala na ukulu na ngupfu tsose itsihile. <sup>25</sup> Kwaapfila Kiristu kobamighwa yatawale mbaka Imulungu yaweke iwanebe wose hasi he ghamaghulu ghake. <sup>26</sup> Lifwa iyo mwihibitile wa usighilo iyatsokomighwa. <sup>27</sup> Mana Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Imulungu keka pfinu pfose hasi he maghulu ghake.” Lekeni ghamaandiko haghlonga, “Pfinu pfose pfikighwa hasi he maghulu ghake yapfitawale,” yakoneka ghendo Imulungu ng'alimumo bae mna pfinu apfo, kwaapfila ye ye iyo iyekile pfinu apfo hasi he ghamaghulu gha Kiristu. <sup>28</sup> Lekeni hayatsakwika pfinu pfose hasi he ghamaghulu gha Kiristu, naye Imwana katseika mwenyegho hasi he Imulungu, ili Imulungu yatawale ghendo chila chinu chila hanu.

<sup>29</sup> Lelo ka kuduhu kutsilihuka, watsotendatse awala iwabatisighwe kwaajili ye iwanu iwafile? Ka iwafile ng'awotsilihuka bae, ule iwanu wobatisighwa kwaajili yawo? <sup>30</sup> Na twetwe, ebali twehonza chila saa? <sup>31</sup> Wandughu, noulapfa ughima wangu chila litsuwa, neghoda kwaajili yenu mna ukwilunga na Yesu Kiristu Imtwatsa wetu. <sup>32</sup> Ka ukwitowa kwangu ne iwanu iwakalile ka iwanyama wane usongo akula Efeso tsanitowa kwa mbuli tse chimunu, angu nipatile choni? Lekeni iwanu iwafile ka ng'awotsilihulighwa bae,

leka, "Tuje na tunwe kwaapfila ilupfi twakufa."

<sup>33</sup> Mleke kughutsukighwa. "Usale wihile wohinya chitsowelo chinoghile." <sup>34</sup> Mlamke lelo! Mleke kutenda nzambi, kwaapfila kuna iwanu wamwenga mghati mwenu ng'awammanyile ghendo Imulungu, chinyala kuna mwemwe kwa ghano ghanongile.

### *Iwanu pfawatsotsilihulighwa*

<sup>35</sup> Lekeni munu kodaha kughutsa, "Apfi iwanu wotsilihukatse? Watsokuwa na lukuli lwachi?"

<sup>36</sup> Mleke kuwa wabotsi! Imbeghu yuhanda ng'aikota bae mbaka ife tanu. <sup>37</sup> Hauhanda, kohanda imbeghu iliheka, iwe ya uhemba au ya mitama au mbeghu tsingi, ng'uhanda mbiki wose iulawila hambele. <sup>38</sup> Lekeni Imulungu koing'a mbeghu ayo lumbo ka pfoyobama na chila mbeghu ina lumbo lyake.

<sup>39</sup> Ng'uli tse pfilumbe ng'atsighala bae. Iwanu wana lukuli lwawo na iwanyama wana lukuli lwawo, wapfideghe wana lukuli lwawo na iwasomba wana lukuli lwawo.

<sup>40</sup> Kuya kuna ng'uli tsa kulanga na tsa muisi, ukunogha kwe ng'uli tsa kulanga ng'akwighala ne ukunogha kwe ng'uli tsa muisi. <sup>41</sup> Litsua lina ukunogha kwake na lwetsi luna ukunogha kwake na tsinondo tsina ukunogha kwake, na hata tsinondo natso ng'atsighala bae mna ukunogha.

<sup>42</sup> Apfi pfipfo pfaitsakuwa hawatsotsilihuka iwanu. Ka pfaili imbeghu, lukuli lotsikighwa aku lwola, lekeni lwotsilihuka aku lughima. <sup>43</sup> Lwotsikighwa mna chinyala, lotsilihuka mna utunitso, lwotsikighwa aku lwahela ngupfu

lwotsilihukaaku luna ngupfu. <sup>44</sup> Haulutsikighwa, lwotsikighwa lukuli lwa chimunu, kuya lwotsilihuka lukuli lwe chimuhe. Ka hana lukuli lwa chimunu, pfipfila hana lukuli lwa chimuhe. <sup>45</sup> Mana Ghamaandiko gholonga, “Imunu we mwanduso, Adamu, tsakawa imunu mghima,” lekeni Adamu wa usighilo iyo Ghumuhe Mwenzeluka iyoweng'a iwanu ughima. <sup>46</sup> Si lukuli lwa ghumuhe bae iulongola, ila lukuli lwa chimunu, kuya lukuli lwa chimuhe. <sup>47</sup> Adamu wa mwanduso tsakalawa mne timbwisi lye isi, Adamu wa keli tsakalawa kulanga. <sup>48</sup> Awala we iisi weghala na ayula iyalawile muisi, na awala we kulanga weghala na ayula iyalawile kulanga. <sup>49</sup> Ka pfatwighalile na ayula yalumbighwe na lidongo, pfipfila twitseghala na ayula yalawile kulanga. <sup>50</sup> Ndughu tsangu chonilonga hano chicho chino, lukuli lwe imunu ng'aludaha bae kuhala Undewa we Imulungu, wala aghala ighohinyika ng'aghodaha bae kuleka ukuhinyika.

<sup>51</sup> Tegheletseni, nowalongeletani mbuli; wose ng'atutsokufa bae, ila wose tutsothaluka, <sup>52</sup> malati haitsolila, baho, iwanu iwafile watsotsilighwa aku ng'uli tsawo ng'atsolile bae, kuya na twetwe ng'atutsakufa ila tutsohaluka. <sup>53</sup> Mana aghala ighohinyika ghobamighwa ghaghaluке ghawe ing'aghohinyika bae, lukuli ulukufa lughaluке luleke kufa. <sup>54</sup> Apfo lukuli luno iluhinyika halutsoghaluka luleke kuhinyika, na achila ichikufa hachitsoghaluka chileke kufa, baho ghatsotimila Ghamaandiko Mahenzeluka igholonga, “Lifwa likomighwa, ukuhuma kutimila!”

**55** Ghwe lifwa kulikwani ukuhuma kwako?

Ghwe lifwa ulikwani usungu wako?

**56** Lifwa lyopata ngupfu yo ukulagha kulawa mnzambi, na nzambi yopata ngupfu mne Ghamalaghitsa gha Musa. **57** Lekeni michede kwe Imulungu iyotutenda tuhume kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.

**58** Apfo ndughu tsangu mwime ghoya, mleke kuhighisika. Matsuwa ghose mghendelele ghendo kusang'ana ing'onde ye Imtwatsa, kwaapfila mmanye isang'ano yamsang'ana mghati mwa Imtwatsa ng'aikwagha hela bae.

## 16

### *Msango kwe iwanu we Imulungu*

**1** Lelo nonge imbuli yokuwasangila iwanu we Imulungu, mtende achila chanighalongelege makingili ghe iwanu we Imulungu gha Wagalatiya. **2** Chila jumapili, chila munu mghati mwenu yabaghule sendi iilawa mna achila choyobokela, kuya yeke ili hanikutsa ndeke kubama msango keli. **3** Kuya hanipfika kuna mwemwe nitsowatuma awala yamuwasaghula wagħale ibaluwa na msango wenu Yerusalem. **4** Ka pfinogha na nene kughenda aka, watselongtsa na nene.

**5** Hanitsobita kughenda Makedoniya, tanu nit-sakutsa kuna mwemwe, mana nobama kughenda Makedoniya. **6** Nodaha kukala na mwemwe chidogħo, au kukala namwe matsuwa ghose għa chipfegħetsi, ili mnyapfile mna għumwanza wangu kokose konighenda. **7** Sibama bae kwibona

na mwemwe kwa kubita kuliheka, nobama nikale namwe chidogho Imtwatsa ang'abama.

<sup>8</sup> Lekeni nitsokala hano Efeso mbaka litsuwa lya Pentekoste, <sup>9</sup> kwaapfila libani lya mwatsi kwa sang'ano yangu ng'ulu hano, hata ka kuna iwanu wengi iwobela ghanilonga.

<sup>10</sup> Timoteo ang'atsa mumtende aleke kwalangula chinu chochoso hayatsokala na mwemwe, kwaapfila ye ye kosang'ana ing'onde ye Imtwatsa ka nene. <sup>11</sup> Apfo imunu wowose yaleke kumbetsa, ila mwapfileni yaghendelele tseghamba na ghumwanza wake ili yadahe kumbuyila. Mana nomlolela yoye ne iwanu wang'i.

<sup>12</sup> Lelo nonge mbuli ya ndughu yetu Apolo, tsan-imkomangitsa yamwangileni hamwe na iandughu wang'i. Lekeni ng'obama bae kutsa sambi, lekeni katsakutsa hayatsopata uleghelo.

<sup>13</sup> Mkale meso, mwikindilise mne ukutogholo, mwime chilume na muwe iwanu wane ngupfu.

<sup>14</sup> Msang'ane ghose kwa kwinoghela.

<sup>15</sup> Mwommanyia Stefana na iwanu wa mkaye mwake, wawo tsawalongola kuwa wakiristu aka Akaya, kuya tsawelapfa wenyegho kuwasang'anila iwanu we Imulungu. Apfo ndughu tsangu nowalomba, <sup>16</sup> muwategheletse iwanu ka awo na chila imunu iyosang'ana nawo.

<sup>17</sup> Tsandeng'ela hawatsile Stefana na Fotonata na Akaiko, kwaapfila tsawamemesa achila ichihunguke kuna mwemwe. <sup>18</sup> Mana tsawadeng'eletsa ghumoyo ghwangu ka pfawamdeng'eletseni mwemwe. Iwanu awo pfinogha wang'akumbukighwa.

<sup>19</sup> Makingili ghe iwanu we Imulungu gha Asiya ghomlamsani. Akila na Pilisila ne iwanu wose iwotingana mkaye mwawo womlamsani kwa tagħwa lye Imtwatsa. <sup>20</sup> Wandugħu wose iwali hano womlamsani.

Mwilamse kwa kulangusa unogħelo wa Kiristu.

<sup>21</sup> Nene, Pauli nowalamsani, nakwandika kwa għumoko għwangu mwenyegħo.

<sup>22</sup> Imunu wowose iyolema kumnogħela Imtwatsa, ayo yalightwe. Utse ghwe Imtwatsa wetu.

<sup>23</sup> Uluso we Imtwatsa Yesu ukale namwe.

<sup>24</sup> Unogħelo wangu ukale na mwemwe wose yamli mghati mwa Kiristu Yesu.

## **Laghano Lya Sambi Kwe Iwanu Wose The New Testament in Lughuru**

copyright © 2014 PBT\_TWFTW

Language: Luguru

Translation by: Pioneer Bible Translators and The Word for the World

Contributor: The Word For The World

..

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-12-29

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

4fc6c484-9387-593e-84e3-8c6feca71abc